

Subwoofer Caisson de grave Altavoz de subgraves

KS-SW100

EN Owner's ManualFR Mode d'emploiES Manual de instrucciones

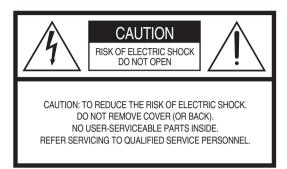
English

Français

Español

SPECIAL MESSAGE SECTION

PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.





The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

92-469- (1) (rear)

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

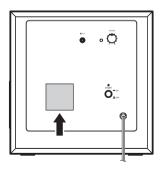
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model	
Serial No.	
Purchase Date	

FCC INFORMATION (U.S.A.)

- 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
 - This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
- 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
- 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee

that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON"; please try to eliminate the problem by using one of the following measures: Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

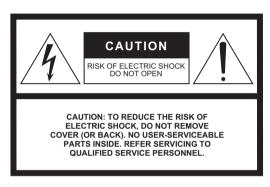
Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park. CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(class B)



The above warning is located on the rear of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- manufacturer.

 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065 03)

^{*} This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please keep this manual in a safe and handy place for future reference.



WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

Power supply/Power cord

- Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators. Also, do not excessively bend or otherwise damage the cord, or place heavy objects on it.
- Only use the voltage specified as correct for the unit. The required voltage is printed on the name plate of the unit.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it

Do not open

 This unit contains no user-serviceable parts. Do not open the unit or attempt to disassemble or modify the internal components in any way. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

Water warning

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or
 place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids
 which might spill into any openings. If any liquid such as water seeps into the
 unit, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC
 outlet. Then have the unit inspected by qualified Yamaha service personnel.
- · Never insert or remove an electric plug with wet hands.

Fire warning

Do not put burning items, such as candles, on the unit. A burning item may fall
over and cause a fire.

If you notice any abnormality

- When one of the following problems occur, immediately turn off the power switch
 and disconnect the electric plug from the outlet. Then have the device inspected
 by Yamaha service personnel.
 - The power cord or plug becomes frayed or damaged.
 - It emits unusual smells or smoke.
 - Some object has been dropped into the unit.
 - There is a sudden loss of sound during use of the unit.



CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the unit or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

Power supply/Power cord

- Do not connect the unit to an electrical outlet using a multiple-connector. Doing so can result in lower sound quality, or possibly cause overheating in the outlet.
- When removing the electric plug from an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- Remove the electric plug from the outlet when the unit is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms.

Location

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Before moving the unit, remove all connected cables, to prevent damage to the cables or injury to anyone who might trip over them.
- When setting up the product, make sure that the AC outlet you are using is easily
 accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power
 switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is
 turned off, electricity is still flowing to the product at the minimum level. When
 you are not using the product for a long time, make sure to unplug the power
 cord from the wall AC outlet.

 Make sure to place the subwoofer unit away from walls or other objects leaving space of at least 20cm (about 8 inches) above and 20cm (about 8 inches) on all sides. (The unit has a built in amplifier and generates heat.) Also make sure not to lay the unit on any surface with the rear panel facing down.

Connections

- Before connecting the unit to other electronic components, turn off the power for all components. Before turning the power on or off for all components, set all volume levels to minimum.
- Be sure to set the volumes of all components at their minimum levels and gradually raise the volume controls while playing the instrument to set the desired listening level.

Handling caution

Do not rest your weight on, or place heavy objects on the unit, and do not use
excessive force on the buttons, switches or connectors.

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Do not insert your fingers, hands, or any objects into the port. Doing so may cause injury or malfunction.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the unit.

Always turn the power off when the unit is not in use.

NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/ damage to the product, or damage to other property, follow the notices below.

■ Handling and Maintenance

- Do not use the unit in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Otherwise, the unit, TV, or radio may generate noise. When you use the unit along with an application on your iPad, iPhone or iPod touch, we recommend that you set "Airplane Mode" to "ON" on that device in order to avoid noise caused by communication.
- Do not expose the unit to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to
 prevent the possibility of panel disfiguration, damage to the internal components or unstable operation. (Verified operating temperature range: 5° 40°C,
 or 41° 104°E.)
- Do not place a fragile object near the port of this unit. Air pressure from the port may cause the object to fall or drop, and cause damage to the unit or surrounding objects.
- Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the unit, since this might discolor the panel.
- When cleaning the unit, use a soft and dry cloth. Do not use paint thinners, solvents, alcohol, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths.
- During extreme changes in temperature or humidity, condensation may occur and water may collect on the surface of the unit. If water is left, the wooden parts may absorb the water and be damaged. Make sure to wipe any water off immediately with a soft cloth.

Information

■ About this manual

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only, and may appear somewhat different from those on your unit.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.



By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the rear of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(rear_en_01)

Thank you for choosing the KS-SW100.

This subwoofer, when connected to your keyboard instrument, provides dynamic and powerful deep bass sound for your performance.

In order to take full advantage of the KS-SW100's features and functions, please read this Owner's Manual thoroughly, and keep it in a safe place for later reference.

Table of Contents

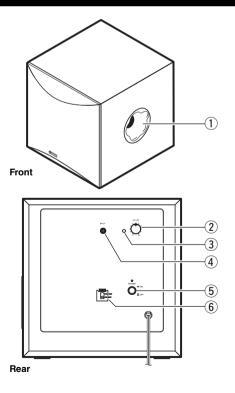
PRECAUTIONS	4
Included Accessories	6
Controls and Functions	6
Connections	
Troubleshooting	7
Specifications	

Included Accessories

☐ Owner's Manual (this book) x1

☐ PHONE-RCA cable x1

Controls and Functions



1 Twisted Flare Port

Outputs super-bass sound.

2 [VOLUME] control

For adjusting the volume level. Turn the control clockwise to increase the volume, and counterclockwise to decrease it.

3 Power indicator

Lights up in green when the [POWER] switch is turned ON; turns off when the [POWER] switch is turned OFF.

4 [INPUT] (from an instrument) terminal

Used to connect the subwoofer to the instrument output jack such as OUTPUT [L/L+R] jack of the instrument. (Refer to "Connections" for details.)

(5) [POWER] switch

Press this switch to turn the subwoofer ON (__). Press this switch again to turn it OFF (__).

NOTICE

When connecting the subwoofer to the instrument, turn on the instrument first, then turn on the subwoofer. When turning them off, reverse the steps.

6 [VOLTAGE SELECTOR] switch

If the preset setting of the switch is incorrect, set the switch to the proper voltage (110–120/220–240V) of your area.

Consult your dealer if you are unsure of the correct setting.

* This switch may not be available, depending on the country in which you purchased the product.

/N WARNING

Be sure to unplug the subwoofer before setting the [VOLT-AGE SELECTOR] switch correctly.

Connections

Connect the output jack such as OUTPUT [L/L+R] jack of the instrument to the [INPUT] terminal of this subwoofer using the included PHONE-RCA cable.

Connect the power cord shown in the illustration.



Before connecting the subwoofer to the instrument, turn off the power for all the components. Before turning the power on or off for all components. set all volume levels to minimum (0). Otherwise, damage to the components, electrical shock, or even permanent hearing loss may occur.

NOTE

This subwoofer is only for instruments having an independent OUTPUT jack. Other instrument output jacks such as [PHONES/OUTPUT], cannot be connected to this subwoofer.

NOTE The actual jacks or terminals of your particular instrument may not be the same as depicted here.

To AC outlet

Troubleshooting

Refer to the chart below if this unit does not function properly.

If the instructions given below do not help, or if the problem you are experiencing is not listed below, turn off the power for the unit, disconnect the power cord and contact an authorized Yamaha dealer or service center.

0

Instrument

Problem	Cause	What to Do
Power is not supplied even though the [POWER] switch is set to the ON position.	The power plug is not securely connected.	Connect it securely.
No sound.	The volume is set to minimum.	Raise the volume.
	Connections are faulty (or the connections are incomplete).	Connect them securely.
Sound is distorted.	The volume is too loud.	Reduce the volume level on the instrument.
	The volume level of this subwoofer is set too high.	Turn the subwoofer [VOLUME] control counterclockwise to decrease the volume.
Noise.	Connections are faulty or incomplete.	Make sure the connections are secure, or use a different cable.
The speakers produce a "pop" sound whenever the power is turned ON or OFF.	The proper order of turning the subwoofer and instrument on/off was not followed.	Make sure to turn the subwoofer and instrument on/off in the order described in NOTICE of "⑤ [POWER] switch" on page 6.

Specifications

Driver	20 cm (8") cone woofer Non-magnetic shielding type
Amplifier Output (100 Hz, 5 ohms, 10% THD)	50 W
	100 W, 5 Ω
Frequency Response	28 Hz – 200 Hz
	AC 120V, 60 Hz
	AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
Power Consumption	40 W
Dimensions (W × H × D)	291 mm × 292 mm × 341 mm (11-1/2" × 11-1/2" × 13-3/8")
Weight	

^{*} The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file. Since specifications, equipment or separately sold accessories may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.



LIMITED 1-YEAR WARRANTY ON SUBWOOFER KS-SW100

Thank you for selecting a YAMAHA product. YAMAHA products are designed and manufactured to provide a high level of defect-free performance. Yamaha Corporation of America ("YAMAHA") is proud of the experience and craftsmanship that goes into each and every YAMAHA product. YAMAHA sells its products through a network of reputable, specially authorized dealers and is pleased to offer you, the Original Owner, the following Limited Warranty, which applies only to products that have been (1) directly purchased from YAMAHA's authorized dealers in the fifty states of the USA and District of Columbia (the "Warranted Area") and (2) used exclusively in the Warranted Area. YAMAHA suggests that you read the Limited Warranty thoroughly, and invites you to contact your authorized YAMAHA dealer or YAMAHA Customer Service if you have any questions.

Coverage: YAMAHA will, at its option, repair or replace the product covered by this warranty if it becomes defective, malfunctions or otherwise fails to conform with this warranty under normal use and service during the term of this warranty, without charge for labor or materials. Repairs may be performed using new or refurbished parts that meet or exceed YAMAHA specifications for new parts. If YAMAHA elects to replace the product, the replacement may be a reconditioned unit. You will be responsible for any installation or removal charges and for any initial shipping charges if the product(s) must be shipped for warranty service. However, YAMAHA will pay the return shipping charges to any destination within the USA if the repairs are covered by the warranty. This warranty does not cover (a) damage, deterioration or malfunction resulting from accident, negligence, misuse, abuse, improper installation or operation or failure to follow instructions according to the Owner's Manual for this product; any shipment of the product (claims must be presented to the carrier); repair or attempted repair by anyone other than YAMAHA or an authorized YAMAHA Service Center; (b) any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified or removed; (c) normal wear and any periodic maintenance; (d) deterioration due to perspiration, corrosive atmosphere or other external causes such as extremes in temperature or humidity; (e) damages attributable to power line surge or related electrical abnormalities, lightning damage or acts of God; or (f) RFI/EMI (Interference/noise) caused by improper grounding or the improper use of either certified or uncertified equipment, if applicable. Any evidence of alteration, erasing or forgery of proof-of-purchase documents will cause this warranty to be void. This warranty covers only the Original Owner and is not transferable.

In Order to Obtain Warranty Service: Warranty service will only be provided for defective products within the Warranted Area. Contact your local authorized YAMAHA dealer who will advise you of the procedures to be followed. If this is not successful, contact YAMAHA at the address, telephone number or website shown below. YAMAHA may request that you send the defective product to a local authorized YAMAHA Servicer or authorize return of the defective product to YAMAHA for repair. If you are uncertain as to whether a dealer has been authorized by YAMAHA, please contact YAMAHA's Service Department at the number shown below, or check Yamaha's website at www.yamaha.com. Product(s) shipped for service should be packed securely and must be accompanied by a detailed explanation of the problem(s) requiring service, together with the original or a machine reproduction of the bill of sale or other dated, proof-of-purchase document describing the product, as evidence of warranty coverage. Should any product submitted for warranty service be found ineligible therefore, an estimate of repair cost will be furnished and the repair will be accomplished only if requested by you and upon receipt of payment or acceptable arrangement for payment.

Limitation of Implied Warranties and Exclusion of Damages: Any Implied Warranties, Including Warranties of Merchantability and fitness for a Particular Purpose shall be limited in Duration to the Applicable Period of Time set forth above. Yamaha shall not be responsible for incidental or consequential damages or for damages based upon inconvenience, loss of use, damage to any other equipment or other items at the site of use or interruption of performances or any consequences. Yamaha's liability for any defective product is limited to repair or replacement of the product, at yamaha's option. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion May not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to assume for it any other express warranty.

If you have any questions about service received or if you need assistance in locating an authorized YAMAHA Servicer, please contact:



CUSTOMER SERVICE
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, California 90620-1373
Telephone: 800-854-1569

www.yamaha.com

Do not return any product to the above address without a written Return Authorization issued by YAMAHA.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz

Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Français

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland

Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza

Español

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera

Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça

Português

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία

Ελληνικά

Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz

Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits

Norsk

Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz

Jansk

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ia Sveitsin asiakkaille

Suomi

Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii

Polski

Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Čosky

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor

Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára

Magyar

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség

Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele

Eesti keel

Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Svarīgs pazinojums: garantijas informācija kļientiem EEZ* un Šveicē

Latviešu

Lai sanemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje

Lietuviu kalba

Jei reikia išsamios informacijos apie šį "Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į "Yamaha" atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė

Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku

Slovenčina

Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obrátte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor

Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici

Slovenščina

Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor

Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария

Български език ения по-долу уеб

За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство

Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția

Limba română

Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră . * SEE: Spațiul Economic European

http://europe.yamaha.com/warranty/

MEMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante. Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,

Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America

6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Av. insurgentes sur 1647 F186 9, Cot. Sant Jose Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900, México Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,

Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,

Madero Este-C1107CEK Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama, P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil

Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd. Valletta Road, Mosta MST9010, Malta Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux

Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe

7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),

Italy Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal

en España Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House 19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece

Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial

Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

Yamaha Music Denmark, Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy

Antaksentie 4 FI-01510 Vantaa, Finland Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -Norwegian Branch

Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.

Sidumula 20

IS-108 Reykjavik, Iceland Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.

Nikis Ave 2k 1086 Nicosia Tel: + 357-22-511080

Major Music Center 21 Ali Riza Ave. Ortakoy P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC. Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH

Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Maslak Meydan Sodak, Spring Giz Plaza Bagimsiz Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey Tel: +90-212-999-8010

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. 11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited

P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurgaon-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

Richard Rote Ed. Ser, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F., No. I, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

http://asia.yamaha.com

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205 Australia Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand

Tel: +64-9-634-0099 COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

http://asia.yamaha.com

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads http://download.yamaha.com/

> Manual Development Group © 2017 Yamaha Corporation

Published 07/2017 POZC-A0 Printed in Indonesia

ZY77030